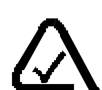


Serie "Solution Ultima"
Manual de Usuario-Mantenimiento

VERSION 1.50









Serie "Solution Ultima"

Manual de Usuario y Mantenimiento

Document Part Number MA488O

DOCUMENT ISSUE 1.00

Printed May 2002

Este manual se ajusta a la Serie de centrales Solution Ultima **(CC484/CC486/CC488).**

Firmware Revision 1.00 – 1.09

Hardware Revision A - J

Alarm Link requerido = 2.74 ó mayor

Copyright

Marcas Comerciales

Aunque este documento puede nombrar alguna marca comercial. Se han utilizado los nombres únicamente como indicación para beneficiar al propietario de dicha marca sin la intención de infringir ningún acuerdo comercial.

Precisión

Aunque han sido tomadas todas las precauciones posibles en la creación de este documento, ni Detection Systems Inc, Detection Systems Argentina ni ninguno de sus representantes legales tendrá ninguna responsabilidad con respecto a la pérdida o daño causado o alegado de ser causado directa o indirectamente por la información contenida en este manual.

Detection Systems Inc y Detection Systems Argentina se reservan el derecho de hacer cambios a características y especificaciones en cualquier momento y sin previa notificación por el interés del desarrollo de nuevos productos y su mejora.

Tabla de Contenidos

Introducción

Gracias por elegir una Central de Alarmas de la Serie Solution Ultima para protegerle a Ud. y sus propiedades. Para que pueda aprovechar al máximo su central, le sugerimos que se tome un momento para leerse este manual y familiarizarse con las numerosas opciones de funcionamiento del sistema. Notará que en todos los aspectos de planificación, ingeniería, forma operativa y adaptación nos hemos anticipado a cada uno de sus posibles necesidades.

La simplicidad de la programación y la rapidez han sido algunas de las principales consideraciones y creemos que nuestros objetivos en este área han sido cumplidos.

Este manual explicará todos los aspectos de funcionamiento de la central de control. Todos los parámetros y opciones del sistema están detallados; sin embargo, se puede ajustar a cada caso en particular. Cada sistema puede cumplir todas sus necesidades de una forma rápida y fácil confeccionando un traje a medida de cada instalación.

Nota a los Propietarios de Alarmas

Se recomienda que realice una prueba de las sirenas, lanzadestellos y zonas de una forma periódica (semanal). Consulte la página 25 para más información sobre las Pruebas.

Teclado LED CP5 de Ocho Zonas

Solution

1 2 3 4 5 6 7 8

STAY MAINS FAULT AWAY

Figura 1: CP5 Teclado de LED de Ocho Zonas

El teclado es el interfaz de comunicación entre usted y su sistema de alarma. El teclado le permite realizar opciones y ofrecer tanto indicaciones visuales y audibles para guiarle en su funcionamiento.

El teclado incorpora numerosos indicadores. Existen indicadores de zona que se utilizan para mostrar la condición de cada zona y otras cuatro condiciones de estado general. Las siguientes páginas muestran un listado de estados y los indicadores más importantes visualizados.

Indicadores de Zona

Los indicadores de zona (1–8) se utilizan para visualizar el estado de las zonas. La siguiente tabla muestra los diferentes estados que se pueden visualizar (ej.. Zona Abierta / Zona Cerrada).

Indicador de Zona	Definición
On	Zona Abierta
Off	Zona Cerrada
Intermitente Rápido (0.25 Seg On/0.25 Seg Off)	Zona en Estado de Alarma
Intermitente Lento (1 Seg On/1 Seg Off)	Zona Manualmente Anulada o Seleccionada para ser Anulada

Tabla 1: Indicador de Zona

Indicador AWAY

El indicador AWAY se utiliza para mostrar que el sistema se encuentra armado en el Modo AWAY. El indicador AWAY también estará intermitente al mismo tiempo que el indicador STAY al programar diferentes opciones mediante el manual de funcionamiento.

Consulte la página 13 para más información sobre los diferentes métodos de armado del sistema en el Modo AWAY.

Indicador AWAY	Definición
On	Sistema Armado en el Modo AWAY
Off	Sistema no Armado en el Modo AWAY

Tabla 2: Indicador AWAY

Indicador STAY

El indicador STAY se utiliza para visualizar que el sistema se encuentra en el Modo 1 STAY o en el Modo 2 STAY. El indicador STAY también estará intermitente al mismo tiempo que el indicador AWAY al programar varias opciones mediante el manual de funcionamiento.

Consulte la página 14 para más información de los diferentes métodos de armado en el Modo 1 STAY. Para más información y método de armado en el Modo 2 STAY, ver página 15.

Indicador STAY	Definición
On	Sistema Armado en Modo 1 STAY o Modo 2 STAY
Off	Sistema No Armado en el Modo 1 STAY o Modo 2 STAY
Intermitente 2 veces/sg.	Modo Anulación Zona o con Zonas en Modo STAY 2
Intermitente 1 vez/3sg.	Estado Alarma Día – Alarma Día Activado

Tabla 3: Indicador STAY

Indicador MAINS (RED 220Vca)

El indicador MAINS (Red) se utiliza para visualizar el estado de alimentación del sistema.

Indicador MAINS	Definición
On	Alimentación de RED Normal
Intermitente	Fallo de Alimentación de RED

Tabla 4: Indicador MAINS (Alimentación)

Indicador de FALLO

El indicador de FALLO se utiliza para visualizar que el sistema ha detectado un fallo del sistema. Consulte el Modo de Análisis de Fallo en la página 20 para más información sobre el fallo del sistema.

Cada vez que se detecta un nuevo fallo en el sistema (ej: indicador de FALLO intermitente), el teclado comenzará a sonar una vez por minuto. Pulsando el botón # una vez se cancelará el pitido y se reconocerá el fallo (ej: indicador de FALLO continuo).

Indicador de FALLO	Definición
On	Existe un Fallo del Sistema que necesita ser Rectificado
Off	Sistema Normal, No existen Fallos
Flashing	Existe un Fallo del Sistema que necesita ser Reconocido

Tabla 5: Indicador de FALLO

Indicaciones Audibles

En general, los indicadores audibles del teclado son los siguientes:

Indicador Audible	*Definición*
Un Pitido Corto	Un Botón ha sido pulsado en el Teclado, o, Fin del Tiempo de Salida en los Armados Modo STAY 1 o STAY 2
Dos Cortos Pitidos	El Sistema ha Aceptado Su Código
Tres Cortos Pitidos	La Función pedida ha sido ejecutada
Un Largo Pitido	Indica el Fin del Tiempo de Salida al Armarse en el Modo AWAY, o la Función pedida ha sido Denegada o Abortada.
Un Pitido cada Segundo	Modo Test Activo o Aviso previo de un Auto-Armado
Un Pitido Corto Cada Minuto	Existe un Fallo del Sistema para ser Reconocido

Tabla 6: Indicadores Audibles

Teclado LCD CP5 de Ocho Zonas

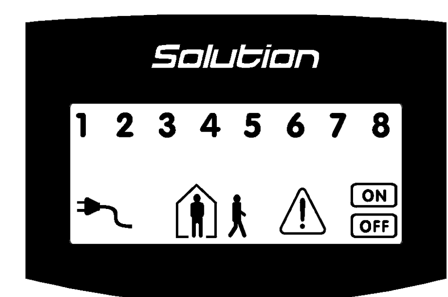


Figura 2: CP5 Teclado LCD de Ocho Zonas

El teclado es el interfaz de comunicación entre Usted y su sistema de alarma. El teclado le permite introducir funciones y le proporciona tanto indicaciones visuales como audibles que le guiarán a través de las funciones generales.

El teclado incorpora numerosas indicaciones. Existen indicadores de zona que se utilizan para mostrar la condición de cada zona y otros cuatro de estado general. Las siguientes páginas muestran una lista de situaciones y sus indicaciones por pantalla..

Indicadores de Zona

1 2 3 ….

Los indicadores de zona (1-8) se utilizan para visualizar el estado de las zonas. La siguiente tabla muestra diferentes estados que se visualizan (ej. Zona Cerrada o Abierta).

Indicador de Zona	Definición
On	Zona Abierta
Off	Zona Cerrada
Intermitente Rápido (0.25 Seg On/0.25 Seg Off)	Zona en Situación de Alarma
Intermitente Lento (1 Seg On/1 Seg Off)	Zona Manualmente Anulada o Seleccionada para Anular

Tabla 7: Indicador de Zona

Indicador AWAY

El indicador AWAY se utiliza para visualizar que el sistema se encuentra armado en el Modo AWAY. El indicador AWAY también parpadeará al mismo tiempo que el indicador STAY al programar las diferentes opciones mediante el manual de funcionamiento.

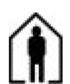
Consulte la página 13 para más información sobre los diferentes métodos de armado del sistema en el Modo AWAY.

Indicador AWAY	Definición
On	Sistema Armado en el Modo AWAY
Off	Sistema No Armado en el Modo AWAY

Tabla 8: Indicador AWAY



Indicador STAY



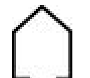
El indicador STAY se utiliza para visualizar que el sistema se encuentra armado en el Modo STAY 1 o el Modo STAY 2. El indicador STAY también estará intermitente al mismo tiempo que el indicador AWAY al programar las diferentes opciones de programación mediante el manual de Usuario.

Consulte la página 14 para más información sobre los diferentes métodos de armado en el Modo 1 STAY. Para más información y el método de Armado en el Modo 2 STAY, consulte la página 15.

Indicador STAY	Definición
On	Sistema Armado en Modo 1 STAY o Modo 2 STAY
Off	Sistema no Armado en el Modo 1 STAY o Modo 2 STAY
Intermitente 2/segundo	Modo de Anulación de Zona o Modo 2 STAYs
Intermitente 1/3 segundos	Estado Alarma Día – Alarma Día Activado

Tabla 9: Indicador STAY

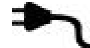
Sistema Desarmado



Este indicador visualizará con el indicador OFF cuando el sistema ha sido desarmado.



Indicador MAINS (RED)



El indicador MAINS (RED) se utiliza para visualizar el estado de la alimentación de RED.

Indicador MAINS	Definición
On	Alimentación de Red (CA) Normal
Intermitente	Fallo de Alimentación de RED (CA)

Tabla 10: Indicador MAINS (RED)

Indicador Off / Zona Abierta

El indicador OFF se visualizará cuando el sistema se encuentra desarmado y parpadeará cuando una zona se abre durante el estado de desarmado. El indicador dejará de parpadear cuando todas las zonas se encuentren cerradas.

Indicador On / Zona En Alarma



El indicador ON se visualizará cuando el sistema se arme en el Modo AWAY y parpadeará cuando se produzca una alarma. El indicador se reseteará una vez que un código de usuario válido ha sido introducido.

Indicador de FALLO



El indicador de FALLO se utiliza para visualizar que el sistema ha detectado un fallo. Consulte el Modo de Análisis de Fallo en la página 20 para más información de los fallos del sistema.

Cada vez que se produce un nuevo fallo (ej: indicador FAULT –FALLO intermitente), el teclado pitará una vez por minuto. Pulsando una vez el botón # cancelará el pitido y reconocerá el fallo (ej: indicador FAULT siempre continuo).

Indicador FAU LT/FALLO	*Definición*
On	Existe un Fallo del Sistema que tiene que ser Rectificado
Off	El Sistema está Normal, No Existen Fallos
Intermitente	Existe un Fallo del Sistema que tiene que ser Reconocido.

Tabla 11: Indicador de FALLO

Indicaciones Audibles

En general, las indicaciones audibles emitidas por el teclado son:

Indicador Audible	*Definición*
Un Pitido Corto	Un Botón ha sido pulsado en el Teclado, o Fin del Tiempo de Salida en los Modos 1 y 2 STAY en Armado
Dos Pitidos Cortos	El Sistema ha aceptado su Código
Tres Pitidos Cortos	La Función Pedida ha sido Ejecutada
Un Largo Pitido	Indica el Final del Tiempo de Salida al Armarse en el Modo AWAY, o la Función requerida ha sido Denegada o Abortada
Un Pitido Cada Segundo	Modo Test de Paseo está actualmente activo o Aviso de un próximo Auto-Armado
Un Pitido Corto Cada Minuto	Existe un Fallo del Sistema esperando ser Reconocido

Tabla 12: Indicadores Audibles

Armado del Sistema

Existen diferentes formas de armar el sistema dependiendo de si sale de la instalación y necesita que todas las zonas estén activas o si va a permanecer dentro de la casa y únicamente necesita que se arme parte del sistema.

Si la zona no se encuentra cerrada al final del tiempo de salida, esta zona se anulará de forma automática y se visualizará constantemente en pantalla del teclado remoto. La zona llegará a ser una parte activa del sistema cuando se vuelva a cerrar (ej. Si se deja abierta una ventana una vez finalizado el tiempo de salida, la ventana no será una parte activa del sistema hasta que se cierre. La apertura de la ventana una vez pasado el tiempo de salida, provocará una condición de alarma.

Los diferentes métodos de armado del sistema incluyen:

- **Modo AWAY**
  Arma el sistema completamente. Consulte Armado en Modo AWAY en la página 13.

- **Modo 1 STAY**
  Arma todas las zonas excepto esas que han sido programadas para ser anuladas de forma automática por el instalador. Consulte el Armado en el Modo 1 STAY en la página 14.

- **Modo 2 STAY**
  Arma todas las zonas excepto esas que han sido programadas para ser anuladas de forma automática por el Código de Usuario Maestro. Consulte Armado Modo 2 STAY en la página 15.

Armado Forzado

La función de armado del sistema cuando una zona no está cerrada se conoce como Armado Forzado. Si el sistema no se arma y se escucha un largo pitido, el armado forzado no está permitido. Si este es el caso, asegúrese que todas las zonas se encuentran cerradas o manualmente anuladas antes de armar su sistema.

Armado en Modo AWAY

Al salir del recinto Usted quiere que todas las zonas estén listas para detectar a los intrusos, entonces tiene que armar su sistema con el Modo AWAY.

Existen dos métodos diferentes de armado del sistema en el Modo AWAY. El primer Método es estándar y siempre funcionará. El segundo Método es opcional y puede ser anulado por su instalador si no desea utilizar el armado mediante un único botón.

Primer Método

Cómo Armar el Sistema en el Modo AWAY

1. Introduzca su código de usuario seguido por el botón # (ej: 2580#).
   Se escucharán dos pitidos y el indicador AWAY se visualizará. El tiempo de Salida comenzará a contar.

Segundo Método

Cómo Armar el Sistema en el Modo AWAY

1. Pulse el botón # hasta que se escuchen dos pitidos.
   El indicador AWAY se iluminará y el tiempo de salida comenzará a contar.

Armado en el Modo 1 STAY

El Modo 1 STAY se utiliza únicamente cuando el perímetro y las áreas no utilizadas del recinto a proteger necesitan armarse para detectar cualquier intruso que acceda en ese momento, permitiendo el movimiento de forma libre por las zonas seleccionadas para una anulación automática. La programación de la anulación automática de zonas en el Modo STAY 1 únicamente puede ser realizada por su instalador.

Hay dos métodos diferentes para el armado del sistema en el Modo 1 STAY. El primer método es estándar y siempre funcionará. El segundo método es opcional y puede ser deshabilitado por su instalador si no desea utilizar el botón de armado.

Temporización de Entrada Vigilante para el Modo STAY

Cuando arme el sistema en el Modo 1 STAY, un temporizador opcional de entrada llamado Temporizador Entrada Vigilante para el Modo STAY se puede utilizar para retardar las sirenas si una zona que no se encuentra en el grupo de anulación se ha alarmado. La Temporización de Entrada Vigilante para el Modo STAY es el retardo empleado para todas las zonas excepto las de 24 horas cuando el sistema se arma en los Modos 1 ó 2 STAY para todas las zonas excepto las de 24-horas.

Si el Tiempo de Entrada Viglante para el Modo STAY ha sido programado y una zona que no ha sido automáticamente anulada se dispara, el teclado sonará dos veces por segundo hasta que el Tiempo de Entrada Vigilante para el Modo STAY haya expirado o el sistema haya sido desarmado. Si la condición de alarma no ha sido reseteada introduciendo su código seguido por la tecla # (ej: 2580#) antes que el Tiempo de Entrada Vigilante para el Modo STAY haya expirado, las sirenas sonarán. Unicamente su instalador puede programar esta opción.

Método Uno

Cómo Armar el Sistema en el Modo 1 STAY

1. Introduzca su código de usuario seguido por la tecla * (ej: 2580*).
Se escucharán dos pitidos y el indicador STAY se iluminará. El Tiempo de Salida comenzará a contar en este momento.

Cualquier zona programada para ser automáticamente anulada en el Modo 1 STAY estará intermitente hasta que el tiempo de salida finalice. Al final del tiempo de salida, todas las zonas seleccionadas para anularse de forma automática se apagarán y el teclado dará un corto pitido.

Método Dos

Cómo Armar el Sistema en el Modo 1 STAY

1. Pulse el botón * hasta que se escuchen dos pididos.
El indicador STAY se iluminará y el tiempo de salida comenzará a contar.

Cualquier zona que haya sido programada para su anulación automática en el Modo 1 STAY estará intermitente hasta que el tiempo de salida finalice. Al final del tiempo de salida, los indicadores de zona se apagarán y el teclado dará un corto pitido.

Armado Modo 2 STAY

El Modo 2 STAY se utiliza únicamente cuando el perímetro y las áreas no utilizadas de la instalación se tienen que armar para detectar cualquier intruso en ese momento, permitiendo el movimiento libremente dentro del área que ha sido automáticamente anulada. La programación de zonas para anular de forma automática en el Modo 2 STAY pueden ser programadas mediante el Código Maestro.

Tiempo de Entrada Vigilante para el Modo STAY

Cuando se arma el sistema en el Modo 2 STAY, un tiempo de entrada opcional llamado Tiempo de Entrada Vigilante para el Modo STAY se puede utilizar para retardar las sirenas si una zona que no ha sido automáticamente anulada se alarma. El Tiempo de Entrada Guardián para el Modo STAY es el tiempo de retardo utilizado para todas las zonas excepto para las de 24 horas al armar el sistema en el Modo 1 y 2 STAY.

Si el Tiempo de Entrada para el Modo STAY ha sido programado y una zona que no ha sido automáticamente anulada se ha activado, el teclado pitará dos veces por segundo hasta que el Tiempo de Entrada Vigilante para el Modo STAY haya expirado o el sistema haya sido desarmado. Si la condición de alarma no ha sido reseteada introduciendo el código de usuario seguido por la tecla # (ej: 2580#) antes de finalizar el tiempo de Entrada Vigilante para el Modo STAY, las sirenas se activarán. Unicamente su instalador puede programar esta opción.

Cómo Armar el Sistema en el Modo 2 STAY

1. Pulse el botón 0 hasta que se escuchen 2 pitidos.
El indicador STAY se iluminará y el tiempo de salida comenzará su cuenta.

Cualquier zona que haya sido programada para anularse de forma automática en el Modo 2 STAY estará intermitente hasta que expire el tiempo de salida. Al final del tiempo de salida, todas las zonas seleccionada para anularse de forma automática se apagarán y el teclado emitirá un corto pitido.

Programación de Zonas en el Modo STAY 2

La Programación de zonas para su anulación automática en el Modo 2 STAY únicamente se puede realizar mediante el Código Maestro.

Cómo Programar las Zonas en el Modo STAY 2

1. Introduzca su Código Maestro seguido por 4 y la tecla # (ej: 2580 + 4#).
Se podrán escuchar tres pitidos y el indicador STAY estará intermitente.

2. Introduzca el número de zona que desea anular de forma automática seguido por la tecla * (ej: 1* = Zona 1 / 2* = Zona 2 etc).

Notará que la zona que ha seleccionado para su anulación automática en el Modo 2 STAY estará intermitente. Si ha cometido un error, introduzca el mismo número de zona seguido por la tecla # para borrar la zona errónea.

Para seleccionar zonas adicionales para anular de forma automática en el Modo 2 STAY, repita el Paso 2 tantas veces como sea necesario.

3. Pulse la tecla # una vez seleccionadas todas las zonas para anular de forma automática en el Modo 2 STAY para salir. Se escucharán dos pitidos y los indicadores STAY y AWAY se apagarán.

Desarmado del Sistema

Una vez que entra en la instalación con el sistema armado en el Modo AWAY, o si el sistema se encuentra armado en el Modo STAY 1 o STAY 2, necesitará desarmar el sistema para que al detectar los sensores no provoquen una alarma.

Si existe una condición de alarma antes de desarmar el sistema, el indicador de zona estará intermitente, indicando una alarma previa en esa zona.

Como Desarmar el Sistema

1. Introduzca su código de usuario seguido por la tecla # (ej: 2580#).
Se escucharán dos pitidos.

Añadir Códigos de Usuario

Unicamente el Código Maestro puede añadir o cambiar otros códigos de usuario del sistema incluyendo al propio Código Maestro. Hasta ocho códigos de usuario pueden ser programados para funcionar con el sistema.

Cómo Añadir Códigos de Usuario

1. Introduzca su Código Maestro seguido por 1 y el botón # (ej: 2580 + 1#).
Se escucharán tres pitidos y los indicadores STAY y AWAY estarán intermitentes.

2. Introduzca el número del código de usuario (1 – 8) que desea añadir o cambiar seguido por el botón # (ej: 2# = Usuario 2 / 8# = Usuario 8 etc). Se escucharán dos pitidos y el número del usuario que acaba de seleccionar se visualizará en los indicadores del teclado.

3. Introduzca los dígitos requeridos para el nuevo código seguido por el botón # (ej: Si desea que el código de usuario sea 5768, tiene que introducir “5768#”). Se escucharán dos pitidos y los indicadores STAY y AWAY se apagarán.

Si desea añadir o cambiar otro código de usuario, repita este proceso tantas veces como sea necesario.

Añadir Códigos de Usuario de Radio Remotos

Unicamente el Código de Usuario puede añadir o cambiar otros códigos de usuario del sistema incluyendo el propio Código Maestro. Hasta ocho códigos de usuario (Códigos de Usuario 9 – 16) pueden ser programados para actuar con el sistema.

Cómo Añadir un Código de Usuario de Radio Remoto

1. Introduzca su Código Maestro seguido por 1 y el botón # (ej: 2580 + 1#).
Se escucharán tres pitidos y los indicadores STAY y AWAY parpadearán.

2. Pulse el número del código de usuario radio remoto (9 – 16) que desea añadir seguido por el botón # (ej: 9# = Usuario 9 / 16# = Usuario 16 etc). Se escucharán dos pitidos y el número de usuario que ha seleccionado se visualizará en el teclado.

3. Introduzca el Número de Identificación (ID) de 9 dígitos que se encuentra en la parte posterior del pulsador vía radio seguido por el botón # . Se escucharán dos pitidos y los indicadores STAY y AWAY se apagarán.

Si desea añadir o cambiar cualquier código de usuario remoto, repita este proceso tantas veces como lo necesite.

Eliminación Códigos de Usuario/Usuario de Radio

Unicamente el Código Maestro puede borrar otros códigos de usuario del sistema.

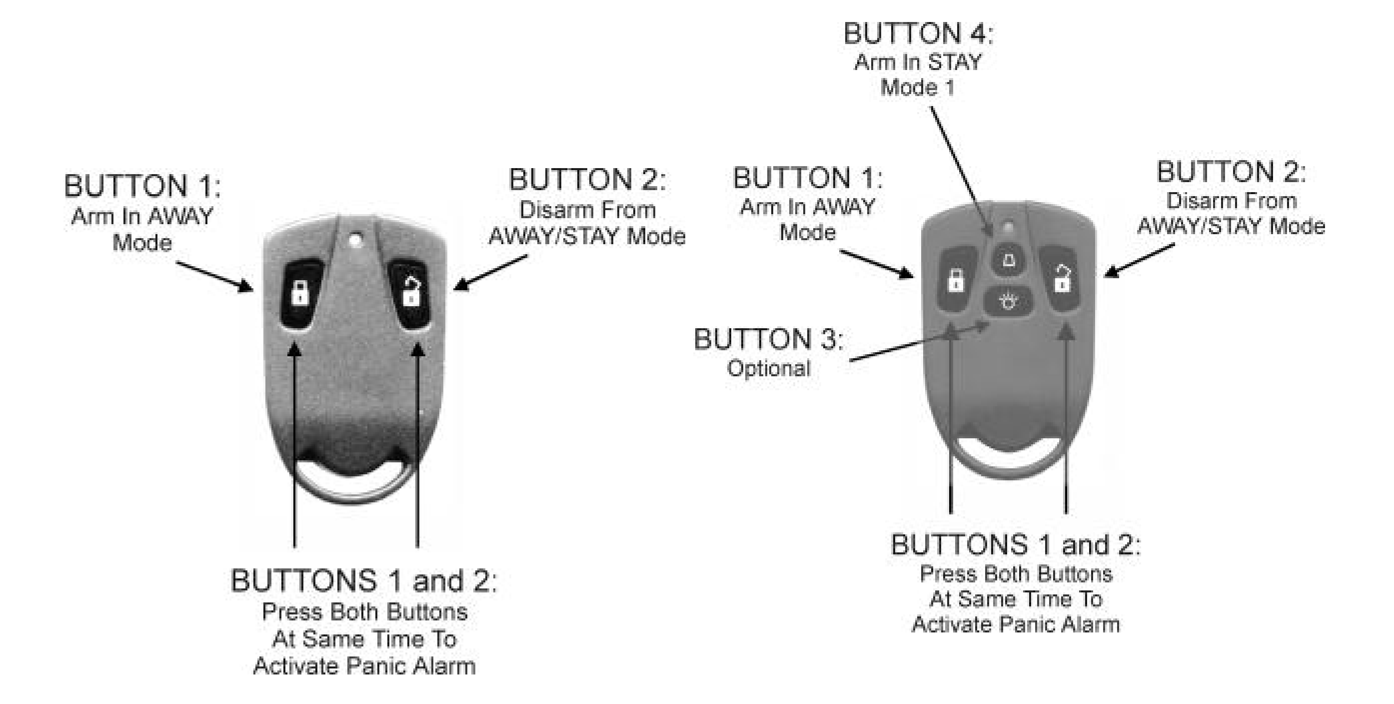
Cómo Añadir un Código de Usuario

1. Introduzca su Código Maestro seguido por 1 y el botón # (ej: 2580 + 1#). Se escucharán tres pitidos y los indicadores STAY y AWAY parpadearán.

2. Introduzca el número del código de usuario (1 – 16) que desea eliminar seguido por el botón # (ej: 2# = Usuario 2 / 16# = Usuario 16 etc). Se escucharán dos pitidos y el número de usuario seleccionado se visualizará en la pantalla del teclado.

3. Pulse el botón * para borrar el código de usuario que ha seleccionado. Se escucharán dos pitidos y los indicadores STAY y AWAY se apagarán. Si desea eliminar cualquier otro código de usuario, repita este proceso tantas veces como sea necesario.

Funcionamiento del Transmisor de Radio



Alarma de Coacción por Teclado

Una alarma de coacción por teclado se utiliza como una alarma silenciosa. Unicamente se activará cuando el número 9 se añade al final de un código válido de usuario utilizado para desarmar el sistema (ej: 2580 + 9#). Una alarma de coacción es únicamente válida si su sistema transmite a una estación receptora de alarmas o a un busca ya que de otra forma no se puede saber el tipo de alarma originada.

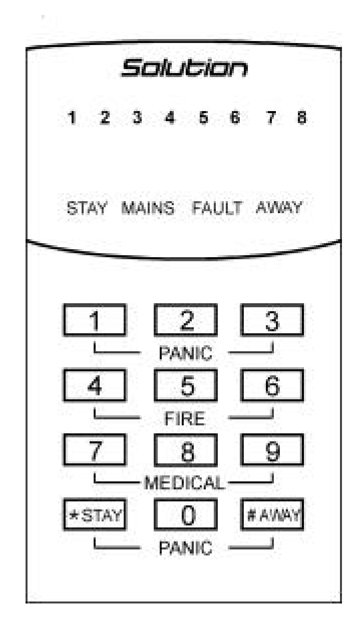


Figura 3: Teclado de LED CP5 indicando los botones de Alarma Audible

Alarma de Pánico por Teclado

Una alarma audible se producirá cuando los botones 1 y 3 o * y # se pulsen simultáneamente. Consulte con su instalador si desea anular la posibilidad de activar la alarma de pánico por teclado o si quiere esta función como silenciosa.

Alarma de Fuego por Teclado

Un sonido de alarma de fuego diferente se emite mediante la sirena cuando los botones 4 y 6 del teclado se pulsan simultáneamente, Consulte con su instalador si desea anular la posibilidad de activar la alarma de fuego desde el teclado o si quiere que esta alarma sea silenciosa.

Alarma Médica por Teclado

Una alarma audible se producirá cuando los botones 7 y 9 del teclado se pulsan de forma simultanea. Consulte a su instalador si desea anular la posibilidad de activar la alarma médica por Teclado o si desea que esta alarma sea silenciosa.

Acceso Denegado por Teclado

El Acceso Denegado por Teclado restringe el número de veces que un código de usuario no válido puede acceder al teclado del sistema. Cuando un número de intentos incorrectos iguala al número programado por el instalador, el sistema activará una condición de alarma y se transmitirá a una central receptora de alarmas, el sistema transmitirá un informe de acceso denegado.

Si desea que el teclado se bloquee durante un período de tiempo (0 – 150 segundos), pregunte a su instalador para su programación.

Anulación de Zonas

La anulación de zonas le permite de una forma manual anular una o más zonas antes del armado del sistema. Una vez que una zona ha sido anulada, se permite el acceso a esa zona durante el estado de armado sin provocar una alarma.

Un ejemplo de cuando puede necesitar utilizar esta opción antes del armado del sistema puede ser al existir algún problema con un detector de Infrarrojos y esté originando falsas alarmas.

La anulación de zonas se puede realizar mediante uno de dos métodos. El segundo método es opcional y únicamente es permitido a esos códigos de usuarios que han sido previamente programados por su instalador para poder anular zonas.

Anulación Estándar

La Anulación Estándar permite que todos los operarios del sistema puedan anular zonas sin la necesidad de conocer un código de usuario válido.

Cómo Anular una Zona

1. Pulse el botón * dos veces para entrar en el modo anulación.
Se escucharán tres pitidos y el indicador STAY parpadeará.

2. Pulse el número de zona (1 – 8) que desea seleccionar para anular seguido por el botón * . (Ej: 1* = Zona 1, 2* = Zona 2 etc).

Según selecciona una zona a anular, observará que el indicador de zona correspondiente estará intermitente. Si seleccionó una zona incorrecta para su anulación, introduzca nuevamente el número de zona seguido por la tecla *.

Repita el paso 2 si existen más zonas que quiera anular.

3. Pulse el botón # después que ha seleccionado todas las zonas a anular.
Se escucharán dos pitidos y el sistema regresará al estado de desarmado.

Código para Anular

El método del código para anular restringe su utilización a los códigos de usuario que disponen de esta opción para poder anular las zonas. Si algún usuario no dispone de esta opción, el método estándar de anulación de zonas no funcionará.

Cómo Anular una Zona

1. Pulse el botón * seguido por el código de usuario y el botón * nuevamente para acceder a este modo (ej: *2580*). Se escucharán tres pitidos y el indicador STAY parpadeará.

2. Introduzca el número de zona (1 – 8) que desea seleccionar para anular seguido por el botón *. (Ej: 1* = Zona 1, 2* = Zona 2 etc).

Según selecciona una zona para su anulación, notará que el indicador de zona correspondiente comienza a parpadear. Si seleccionó una zona incorrecta para su anulación, introduzca nuevamente el número de la zona seguido por el botón * .

Repita el Paso 2 si más de una zona necesita que se anule hasta que todas las zonas que quiere anular queden seleccionadas.

3. Pulse el botón # después de haber seleccionado todas las zonas para su anulación. Se escucharán dos pitidos y el sistema volverá al estado de desarmado.

Modo de Análisis de Fallo

Si se produce un fallo en el sistema, los indicadores de FAULT (Fallo) o MAINS (Red) parpadearán y el teclado pitará una vez por minuto.

Si se produce un Fallo de Red, el indicador MAINS parpadeará hasta que la alimentación de red se restaure. Pulsando el botón # una vez se reconocerá el fallo y el teclado dejará de pitar una vez por minuto.

Cómo Determinar el Tipo de Fallo del Sistema

Para determinar todos los fallos del sistema además del Fallo de Red, acceda al modo de análisis de fallos siguiendo los siguientes pasos.

1. Mantenga pulsado el botón “5” hasta oír dos pitidos. El indicador de FALLO permanecerá fijo y los indicadores STAY y AWAY parpadearán al mismo tiempo.

Cualquier indicador de zona visualizado indica el tipo de fallo que ha ocurrido. Consulte la Tabla 13: Indicadores de Fallo en la página 21 para el listado de los diferentes fallos del sistema que pueden ocurrir.

2. Para determinar el tipo de la condición de fallo, necesitará mantener pulsado el botón correspondiente al indicador de la zona visualizada.

3. Para salir del modo de análisis de fallo y regresar al estado de desarmado, pulse el botón # . El indicador de FALLO continuará en la pantalla y el teclado dejará de pitar.

Indicador de Zona	Descripción Del Fallo	Pulsar el Botón	Indicador de Zona	Condición del Fallo
1	**Fallo del Sistema**	**1**	**1**	Batería Baja
			2	Alteración Fecha & Hora
			3	Fallo Receptor RF
			4	Sirena
			5	Fallo Línea de Teléfono
			6	Fallo EPROM E2
			7	Fusible Fundido
			8	Fallo de Red (220Vca)
2	**RF Batería Baja**	**2**	**1 – 8**	Zonas 1 – 8 RF Batería Baja
3	**Alarma Tamper de Zona**	**3**	**1 – 8**	Zonas 1 - 8 Alarma Tamper
4	**Fallo Sensor Vigilante**	**4**	**1 – 8**	Zona 1 – 8 Sensor Vigilante
5	**RF Sensor Vigilante**	**5**	**1 – 8**	Zonas 1 - 8 RF Sensor Vigilante
6	**Fallo de Comunicación**	**6**	**1**	Fallo a Receptora 1
			2	Fallo a Receptora 2

Tabla 13: Indicadores de Fallo

Descripciones de Fallos

1 Fallo del Sistema

Un fallo del sistema únicamente se visualizará cuando uno de los siguientes fallos ocurra. Después de entrar en el modo de análisis de fallos, mantenga pulsado el botón 1 para determinar cual de los siguientes fallos ha ocurrido.

Batería Baja

Un fallo de batería baja se registrará cuando el sistema detecta una capacidad baja de la batería de reserva. El sistema realiza de forma automática un test de batería cada 4 horas y también en el momento del armado del sistema.

Fecha y Hora

Un fallo en la fecha y hora se registrará cada vez que el sistema es desconectado de la alimentación. Este tipo de fallo no provocará que el indicador de FALLO se visualice en el teclado hasta que su instalador haya programado el autoarmado automático. Para programar la fecha y la hora, consulte la página 23.

Fallo Receptor RF

El fallo del receptor RF se registrará una vez que el sistema ha detectado que el receptor vía radio ha sido desconectado.

Sirena

Este fallo registrará cuando el sistema detecta que la sirena ha sido desconectada. Este fallo se borrará una vez que se vuelva a conectar la sirena. Su instalador necesitará programar esta opción en la central para que se active.

Fallo Línea de Teléfono

Un fallo en la línea de teléfono quedará registrado cuando el sistema detecta que la línea de teléfono ha sido desconectada de la central de control. Su instalador necesitará programar esta opción en la central para que se active.

Fallo EPROM E2

Un Fallo en EPROM E2 se registrará cuando el sistema detecte un error interno de checkcum. Contacte con su instalador tan pronto como se visualice este fallo.

Fusible Fundido

Este fallo ocurrirá cuando uno de los fusibles de 1 Amp se fundan. Contacte con su instalador tan pronto como se visualice este fallo.

2 RF Batería Baja

Este fallo ocurrirá cuando un sensor vía radio ha transmitido una condición de batería baja a la central. Si se encuentra en el modo de análisis de fallo, pulse el botón 2 hasta que se escuchen dos pitidos indicando la zona que ha transmitido la Batería Baja.

3 Fallo de Apertura Tamper

Este fallo ocurrirá cuando una zona ha abierto el circuito. Pulsando el botón 3 hasta que se escuchen dos pitidos en el modo de análisis de fallos se visualizará qué zona ha transmitido un fallo de apertura tamper.

4 Fallo Sensor Vigilante

Un fallo de sensor vigilante se registrará cuando uno más aparatos no han detectado movimiento durante el estado de desarmado en un período de tiempo programado por el instalador. El fallo se borrará una vez que la zona en cuestión ha detectado movimiento.

Dentro del modo de análisis de fallo, manteniendo pulsado el botón 4 hasta que dos pitidos se escuchan, se visualizará el número de la zona con el fallo de sensor vigilante.

5 Fallo Sensor Vigilante RF

Un fallo de Sensor Vigilante RF se registrará debido a que uno o más sensores vía radio no han transmitido al receptor de radio durante el período de tiempo programado previamente por su instalador. El fallo se borrará una vez que el sensor RF ha transmitido correctamente.

Dentro del modo de análisis de fallo, manteniendo pulsado el botón 5 hasta que dos pitidos se escuchen, se visualizará el número de la zona con el fallo de Sensor Vigilante RF.

6 Fallo de Comunicación

Un fallo de comunicación se registrará al fallar la transmisión de la central a la receptora de alarmas u otro lugar de recepción del mensaje.

El fallo de comunicación se borrará una vez que la central ha transmitido correctamente a la central receptora de alarmas o lugar de recepción del mensaje.

Fecha y Hora

La programación de la fecha y la hora únicamente es necesaria cuando utiliza las funciones de auto-armado automático, informes de test y el histórico de eventos.

Cómo Programar la Fecha y la Hora

1. Introduzca su Código Maestro seguido por el 6 y la tecla # (ej: 2580 + 6#).
Se escucharán tres pitidos y los indicadores STAY y AWAY parpadearán.

2. Introduzca el día, mes, año, hora y minuto utilizando el formato (DD, MM, AA, HH, MM) (ej. DD = Día del mes, MM = Mes del año, AA = Año actual, HH = Hora del día, MM = Minuto del día).

Por favor, tenga en cuenta que cuando programe la hora del día, utilizará el formato de 24:00 horas.

3. Pulse la tecla # para salir y regresar al estado de desarmado.
Se escucharán dos pitidos y los indicadores STAY y AWAY se apagarán. Si se escucha un largo pitido, se ha producido un error al introducir la fecha/hora.

Secuencia Armado/Desarmado Telco

Esta opción le permite programar la Secuencia de Armado Telco (Opción 1) y Secuencia de Desarmado Telco (Opción 2).

Opción 1 - Secuencia de Armado Telco

Esta opción le permite programar el Desvío de Llamada – Inmediata ON, – Sin respuesta que funcionará automáticamente cuando arme el sistema en el Modo AWAY. Esta característica únicamente se utiliza si su sistema de telecomunicaciones dispone de la opción de desvío de llamada.

Nota: El ejemplo indicado es únicamente aplicable en Australia (Consultar)

Desvío de Llamada – Inmediato On
Puede redireccionar llamadas a cualquier parte, incluyendo móviles, buscas y servicios de contestador. Cuando el desvío de llamada está activado, su teléfono no sonará. (Asegúrese que su línea es compatible).

Desvío de Llamada – Sin Respuesta
Cuando su teléfono no responde en 20 segundos, esta opción redirecciona todas las llamadas entrantes a otro número en cualquier parte, pero usted puede realizar llamadas.

Opción 2 - Secuencia de Desarmado Telco

Esta opción anula automáticamente la secuencia de llamada directa al desarmar el sistema.

Dígito Necesario	Número a Programar	Dígito Necesario	Número a Programar
0	0	**8**	8
1	1	**9**	9
2 **3**	2 3	 *****	 *1
4	4	**#**	*2
5	5	**4 Segundos Pausa**	*3
6	6	**Rotura**	*4
7	7		

Tabla 14: Dígitos de Llamada Armado/Desarmado

Cómo Programar la Secuencia de Armado Telco

1. Introduzca su Código Maestro seguido por el 3 y el botón # (ej: 2580 + 3#).
Se escucharán tres pitidos y los indicadores STAY y AWAY parpadearán.

2. Pulse el botón 1 seguido por # para seleccionar la secuencia de armado telco. Se escucharán tres pitidos.

3. Introduzca la secuencia de llamada directa que necesite (ej: *61 Número de Teléfono # si desea programar la llamada directa – sin secuencia de respuesta o *21 Número de Teléfono # si desea programar la secuencia inmediata de llamada directa).(Consultar)

Recuerde que cuando programe un * en la secuencia de armado telco, introduzca un *1 y cuando programe un # en la secuencia de armado telco, pulse *2.

4. Pulse el botón # cuando termine.
Se escucharán dos pitidos y los indicadores STAY y AWAY se apagarán.

Cómo Programar la Secuencia Telco de Desarmado

1. Introduzca su Código Maestro seguido por 3 y el botón # (ej: 2580 + 3#). Se escucharán Tres pitidos y los indicadores STAY y AWAY parpadearán.

2. Pulse el botón 2 seguido por el botón # para seleccionar la secuencia de desarmado telco seleccionada. Se escucharán tres pitidos.

3. Introduzca la secuencia de anulación de llamada directa necesaria (ej: #61# si desea anular la secuencia de llamada directa sin respuesta de llamada o #21# si desea anular la secuencia inmediata de llamada directa).

Recuerde que cuando programe un # en la secuencia telco de desarmado, introduzca *2

4. Pulse la tecla # al finalizar. Se escucharán dos pitidos y los indicadores STAY y AWAY se apagarán.

Activación de Salidas On / Off

Esta característica se aplica únicamente si su instalador ha configurado una salida para que se pueda activar/desactivar mediante el teclado. La salida programada por su instalador puede controlar luces exteriores, dispositivos remotos...... Hasta tres salidas separadas pueden ser programadas.

Cómo Activar una Salida On

1. Introduzca su Código Maestro seguido por 5 y el botón # (ej: 2580 + 5#). Se escucharán tres pitidos y los indicadores STAY y AWAY estarán intermitentes.

2. Introduzca el número de la salida (1 – 3) que desea activar seguido por el botón #. Se escucharán tres pitidos y la salida se activará.

   Repita el Paso 2 si quiere activar más de una salida.

3. Pulse el botón # para salir de esta función. Se escucharán dos pitidos y los indicadores STAY y AWAY se apagarán.

Como Desactivar Salidas - Off

1. Introduzca su Código Maestro seguido por el 5 y el botón # (ej: 2580 + 5#). Se escucharán tres pitidos y los indicadores STAY y AWAY parpadearán.

2. Introduzca un número (1 – 3) que desee desactivar seguido por el botón * . Se escucharán dos pitidos y la salida se desactivará. Repita el Paso 2 si se necesita desactivar más de una salida.

3. Pulse el botón # para salir de esta función. Se escucharán dos pitidos y los indicadores STAY y AWAY se apagarán

Reseteo de Salidas Enclavadas

Esta característica es sólo aplicable si su instalador ha programado una salida enclavada (siempre ON) hasta que un evento haya sido reconocido.

Cómo Resetear Salidas Enclavadas

1. Mantenga pulsado el botón 7 hasta que se escuchen dos pitidos. La salida ahora se resetea.

Pruebas

Existen varias funciones que le permiten comprobar el correcto funcionamiento de su sistema.

Prueba Altavoz

1. Pulsar el botón 1 hasta que se escuchen dos pitidos.
El altavoz sonará durante dos segundos.

Prueba de Sirena

1. Pulsar el botón 2 hasta que se escuchen dos pitidos.
La salida de sirena se activará durante dos segundos.

Prueba del Strobe (lanzadestellos)

1. Pulsar el botón 3 hasta que se escuchen tres pitidos.
El strobe se activará ahora.

2. Pulsar el botón 3 hasta que se escuchen dos pitidos.
El strobe dejará de funcionar.

Modo Prueba de Paseo

El modo Prueba de Paseo le permite comprobar los sensores para asegurarse que están funcionando correctamente. Cada vez que pruebe una zona, el teclado emitirá un largo pitido y el altavoz sonará con un corto pitido para indicar que la zona ha sido activada.

1. Introduzca su Código Maestro seguido por el 7 y el botón # (ej: 2580 +7#).
Se escucharán tres pitidos y los indicadores STAY y AWAY comenzarán a parpadear. El teclado pitará una vez por segundo mientras el sistema esté en Prueba de Paseo.

2. Active todas las zonas que quiera comprobar.

3. Una vez terminada la prueba de paseo, pulse el botón # para salir de este modo. Se escucharán dos pitidos y los indicadores STAY y AWAY se apagarán. El sistema ha regresado al estado de desarmado.

Informe de Test

Esta característica es aplicable únicamente si su sistema transmite alarmas mediante la línea telefónica. Pulsando el botón 9 hasta que se escuchen dos pitidos, el sistema transmitirá un informe de test sin que se activen las sirenas.

Memoria de Eventos

Esta función le permite registrar los últimos cuarenta eventos que se registraron en el sistema. El histórico de la memoria de eventos registra todas las alarmas y los estados de armado/desarmado del sistema en los Modos AWAY, STAY 1 y STAY 2. Sin embargo, el sistema no puede distinguir entre el armado del sistema en el Modo STAY 1 y el Modo STAY 2.

Cómo Acceder a la Memoria de Eventos

1. Introduzca el Código Maestro seguido por el 8 y el botón # (ej: 2580 + 8#).
Se escucharán tres pitidos. Los últimos cuarenta eventos se visualizarán uno cada vez mediante los indicadores del teclado comenzando desde el evento más reciente. Se escuchará un pitido cada vez que se visualice un nuevo evento.

Alarma Día (Chime)

La Alarma Día (Chime) permite que algunas zonas se puedan monitorizar en el estado de desarmado activándose el zumbador del teclado al detectar. Unicamente su instalador puede programar las zonas 1 – 4 para la activación del chime.

Ejemplo

Un ejemplo de configuración de Chime sería para una puerta de una tienda con un contacto magnético o barrera electrónica que se activa al paso del cliente y el zumbador del teclado se activará..

Cómo Activar la Alarma Día (Chime)

1. Pulse el botón 4 hasta que se escuchen tres pitidos.
La alarma Día se activará ahora. Todas las zonas programadas para alarma día (chime) activarán el zumbador del teclado al activarse la zona.

Cómo Desactivar la Alarma Día (Chime)

1. Pulse el botón 4 hasta que se escuchen dos pitidos.
La alarma Día (Chime) se desactivará.

Cambio del Tono del Zumbador del Teclado

Pulsando el botón 8 continuamente cambiará el tono del zumbador del teclado. Existen cincuenta tonos diferentes a elegir entre los 1500 Hz – 5000 Hz. Si existen varios teclados en la instalación, cada teclado puede tener un tono diferente.

Armado Remoto Vía Teléfono

Esta característica le permite armar su sistema desde cualquier punto remoto mediante el teléfono. Por razones obvias de seguridad, el sistema no puede desarmarse utilizando este método. Para emplear esta característica, necesitará un teléfono por tonos multifrecuencia. Su instalador tiene que programar esta característica para funcionar.

Cómo Armar Remotamente su Sistema mediante el Teléfono

1. Llamar al número de Teléfono al que su sistema de seguridad está conectado.

2. Cuando la central de control responde a la llamada, se puede escuchar un corto pitido. Pulse el botón * de su teléfono durante 1 - 3 segundos para armar el sistema.

Si escucha tonos de módem cuando su central de alarmas responde a las llamadas entrantes, esto significa que el sistema ha sido programado para la función bidireccional por su instalador. Simplemente espere a una pausa entre tonos antes de pulsar la tecla * .

Después de pulsar la tecla * con su teléfono de tonos, se podrán escuchar dos pitidos para indicar que su sistema ha sido armado en el Modo AWAY.

3. Cuelgue su teléfono y el sistema permanecerá armado.

Nota: **Si su instalador ha programado el "salto del contestador automático", necesitará llamar dos veces para realizar la conexión con el sistema (ej: Llame al número de teléfono de su central de alarmas realice no más de 2 rings y luego cuelgue el teléfono. Espere un mínimo de 8 segundos antes de volver a llamar a la central).**

Particiones

Esta opción es únicamente aplicable a la central Solution Ultima 880. Su sistema de control puede éstar particionado o dividido en dos areas separadas. Las áreas pueden activarse desde un teclado "Master de Particiones", o desde dos teclados separados de "Area Direccionable".

Indicadores del Teclado Maestro Particionado

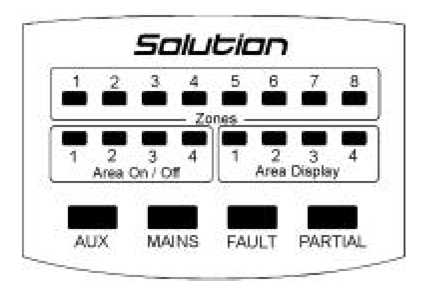


Figura 4: Teclado Maestro Particionado

Los indicadores en un teclado "Master Particionado" se encuentran configurados en cuatro grupos (ej: Indicadores de Zona, Pantalla de Area On/Off, Indicadores de Estado y Pantalla de Area). Consulte la "Figura 5. A continuación se indica una descripción del significado de los indicadores.

Indicadores de Zona

Los indicadores de Zona 1 – 8 muestran el estado de cada zona. Estas zonas pertenecen al área del indicador del "AREA DE PANTALLA" (ej: Con indicador iluminado la zona está abierta; si está apagado la zona está cerrada.

Indicadores de Area ON/OFF

El grupo de cuatro indicadores de "AREA ON/OFF" muestran el estado de cada área (ej: Si se ilumina un indicador, esa área se encuentra armada, si el indicador no está apagado el área está desarmada). Unicamente las Areas 1 y 2 se utilizan con la central Solution Ultima 880.

Indicadores de Area

El grupo de cuatro indicadores de "AREA DISPLAY" muestran las zonas a las que pertenecen las áreas.

Indicadores de Estado

Un grupo de cuatro indicadores visualizan lo siguiente:

Indicador AUX

El indicador AUX se ilumina cuando la central utiliza la línea de teléfono para transmitir una alarma.

Indicador MAINS (Red)

El indicador MAINS (Red) visualiza el estado de la alimentación de red de 220Vca (ej: si el indicador se ilumina, la alimentación de Red es normal. Si el indicador está parpadeando, la alimentación de Red (220Vca) ha sido desconectada o ha fallado).

Indicador FAULT (Fallo)

El indicador de FALLO visualiza el estado del registro del fallo (ej: Si el indicador FAULT (Fallo) del sistema está intermitente, ha detectado un fallo que no ha sido aún reconocido. Si el indicador FAULT está iluminado, el fallo ha sido reconocido. Si el indicador FAULT no está iluminado, el sistema no tiene ningún fallo).

Indicador PARTIAL

El indicador PARTIAL únicamente visualiza cuando un área se encuentra armado en el Modo STAY 1 (ej: Si el indicador PARTIAL se visualiza, un área ha sido armada en el Modo 1 STAY. Si el indicador PARTIAL no se visualiza, ninguna área se encuentra armada en el Modo 1 STAY).

Funcionamiento de los Teclados con Particiones

Funcionamiento del Teclado de Area Direccionable

Si tiene un sistema con particiones con teclados de ocho zonas de “Area Direccionable”, el proceso de funcionamiento es exactamente el mismo que el descrito en el sistema sin particiones excepto que todas las funciones quedan reducidas al área del teclado al que se está definiendo.

Funciones del Teclado Maestro de Particiones

Si dispone de un teclado con particiones y un teclado “Maestro con Particiones”, el proceso de funcionamiento es exactamente el mismo que el descrito para un sistema sin particiones, excepto que las funciones quedan reducidas al área que se encuentra indicado en ese momento en AREA.

Ejemplo

Si el indicador numero 2 de “AREA DISPLAY” se ilumina, todas las funciones que se realicen afectarán al Area 2. Para operar con el Area 1, necesitará conmutar el indicador de “AREA DISPLAY” al número 1 pulsando el número 1 seguido por el botón #. Pulsando nuevamente el botón # conmutará nuevamente al Area 2 visualizado.

Llamada Doméstica

La llamada doméstica se puede utilizar para llamar a su móvil o teléfono de un familiar o amigo en el caso de producirse una alarma en su sistema. Hasta tres números de teléfono diferentes pueden ser programados para que la central llame cuando se produce una alarma. Unicamente su instalador puede programar el sistema para transmitir en el formato doméstico, sin embargo, el Código Maestro puede cambiar el número de teléfono doméstico en cualquier momento.

Reconocimiento de Llamada Doméstica

Cuando se produce una alarma, el sistema llamará al primer número de teléfono que ha sido programado. Cuando responda a una llamada entrante, escuchará que el sistema emite un pitido seguido por una pausa y se repite continuamente durante dos minutos (ej: pitido sirena – pausa – pitido sirena – pausa).

Si no reconoce la llamada de la central de control durante una pausa entre los pitidos, la central simplemente colgará después de dos minutos y llamará al siguiente número de teléfono.

Pulsando la tecla * durante 1 – 3 segundos en una pausa se reconocerá la llamada y no se producirán más llamadas por este evento. Si la llamada ha sido reconocida correctamente, se escuchará un pitido con tono decreciente.

Dígito Requerido	Número A Programar	Dígito Requerido	Número A Programar
0	0	**8**	8
1	1	**9**	9
2	2		
3	3	*****	*1
4	4	**#**	*2
5	5	**4 Segundos Pausa**	*3
6	6	**Rotura**	*4
7	7		

Tabla 15: Dígitos de Llamada Doméstica de Teléfono

Programación de los Números de Teléfono Domésticos

Si su sistema ha sido configurado para una llamada doméstica, esta función permite al Código Maestro programar los números de teléfono que la central marcará cuando se produzca una alarma.

Cómo Programar los Números de Teléfono

1. Introduzca el Código Maestro seguido por 2 y el botón # (ej: 2580 + 2#).
Se escucharán tres pitidos y los indicadores STAY y AWAY parpadearán.

Si existen números de teléfono ya programados, se visualizará un dígito cada vez mediante los indicadores del teclado.

Si no existen números de teléfono programados, se escucharán dos pitidos después de entrar en este modo. Estos dos pitidos se escucharán normalmente después de visualizar el último dígito del número de teléfono visualizado.

2. Introduzca todos los dígitos para el primer número de teléfono (ej: 96721717).
Notará que al introducir cada número de teléfono, el indicador del teclado correspondiente se iluminará.

3. Si se va a programar más de un número de teléfono, pulse *4. Esto insertará un espacio entre el primer número de teléfono y el segundo número de teléfono. Si existe únicamente un número de teléfono a programar, pulse el botón # para salir de esta función.

4. Introduzca todos los dígitos del segundo número de teléfono (ej: 96721055).
Notará que al introducir cada dígito, los indicadores del teclado se visualizarán.

5. Después del último dígito del segundo número de teléfono programado, pulse el botón # para salir de esta función a menos que un tercer número de teléfono sea necesario. Si existe un tercer número de teléfono a programar, pulse el botón *4 para insertar un espacio entre el segundo número de teléfono y el tercero.

Anulación de la Marcación Doméstica

Si desea anular la marcación doméstica (ej: Si se va a mudar de casa y no desea que el sistema continúe llamando a su móvil etc...)

1. Introduzca su Código Maestro seguido por 2 y el botón # (ej: 2580 + 2#).
Se escucharán dos pitidos y los indicadores STAY y AWAY comenzarán a parpadear.

2. Pulse la tecla * seguida por los botones 4 y # (ej: *4#).
Los indicadores STAY y AWAY se apagarán.

Transmisión Busca Básico

Esta caractrística se aplica únicamente si su sistema transmite a un busca de básico. La transmisión del Busca Básico requiere de alguna interpretación de los números que aparecen en la pantalla. Sin embargo, es posible diferenciar entre 1000 diferentes sistemas cuando un número de la central de control transmite a un busca de bolsillo (Nota: compruebe que su busca es compatible con el sistema de transmisión de la Central).

Información del Busca Básico

Número ID del Abonado

Este es el número de identificación de la central de control que únicamente puede ser programado por su instalador.

Estado de Zona

La pantalla del estado de zona le muestra el estado de cada zona (1 – 8). La siguiente tabla describe lo que significa cada número al encenderse cada zona de la pantalla.

Número Visualizado	Descripción de Zona
0	**Zona Normal** Esto indica que la zona correspondiente se encuentra en estado cerrado.
1	**Alarma** Esto indica que la zona correspondiente se ha abierto y en situación de alarma.
2	**Zona Anulada** Esto indica que el operario del sistema ha anulado manualmente la zona correspondiente. Consulte la Anulación de Zonas en la página 19 para la información de cómo anular manualmente una zona antes del armado del sistema.
3	**Problema de Zona** Esto indica que una zona quedó abierta después del tiempo de salida.

Tabla 16: Descripción de la Pantalla del Estado de Zona

Estado del Sistema

La información del estado del sistema se divide en 4 dígitos. El primer dígito del estado del sistema indica si el sistema está armado o desarmado (8=Desarmado / 9 = Armado).

El segundo dígito del estado del sistema indica qué alarma del teclado disparó el usuario (0 = Sin Alarma de Teclado / 1 = Alarma de Pánico o Coacción del Teclado / 2 = Alarma de Fuego de Teclado / 3 = Alarma Médica de Teclado).

El tercer dígito del estado del sistema indica cuando ha ocurrido un Fallo de Red (0 = Alimentación de Red Normal / 1 = Fallo de Alimentación de Red (220Vca.))

El cuarto dígito del estado del sistema indica cuando ha ocurrido un fallo en el sistema (0 = Sistema Normal – Sin Fallo / 1 = Fallo Sistema – Existe un fallo registrado en la central de control).

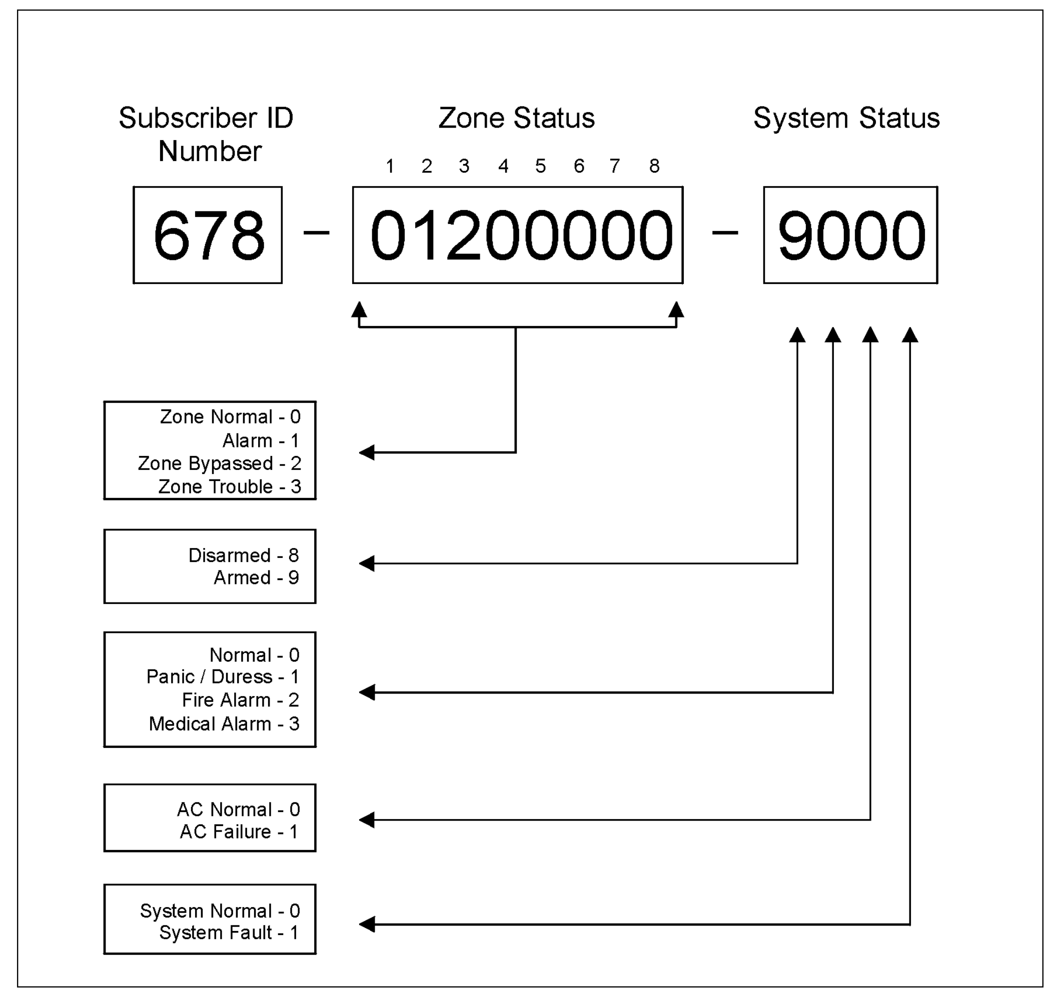


Figura 6: Pantalla Busca Básico

El ejemplo de arriba muestra la transmisión recibida de la central de control que tiene un número ID de abonado 678 y que la zona 2 está en alarma. El ejemplo también muestra que la zona 3 ha sido anulada de forma manual y el sistema está armado.

Glosario de Términos

Término	Descripción
Condición de Alarma	Es cuando su sistema de alarma está armado y una de las zonas de detección han sido violadas o abiertas. Una zona de 24-horas (ej: detector de humo) puede activar una condición de alarma cuando su sistema está armado o desarmado.
Salto del Contestador Automático	El salto del contestador automático ha sido incorporado de esta forma es posible hacer una conexión con el sistema para una función de armado remoto cuando existe un contestador automático o una máquina de fax en la misma línea de teléfono.
Teclado de Area	Utilizado únicamente cuando el sistema tiene particiones con dos áreas separadas. Todas las funciones en un área del teclado no afectarán a la otra área.
Armado	Cuando el sistema está en el estado de listo-preparado para aceptar alarmas.
Armado Automático	Esta característica permite al sistema armarse automáticamente a la misma hora todos los días en el Modo AWAY o Modo 1 STAY.
Desarmado Automático	Esta característica permite al sistema desarmarse automáticamente a la misma hora todos los días.
Modo AWAY	Este es el Modo empleado para armar su sistema al dejar la instalación.
Teclado	El teclado le permite realizar todas las funciones tales cómo armado/desarmado y añadir o borrar códigos de usuario.
Alarma Día (Chime)	Esta opción le permite una combinación de zonas a ser monitorizadas con el sistema desarmado.
Detectores	Son elementos conectados a su sistema de alarma empleados para detectar la intrusión y provocar una condición de alarma. Algunas formas de los detectores de detección incluyen, PIR (Infrarrojos Pasivos), Detectores de Humo, Barreras Fotoeléctricas, contactos magnéticos y sensores de rotura de cristal.
Desarmado	Es cuando su sistema está en un estado que no aceptará alarmas excepto en las zonas programadas de 24 horas.
Test de Batería Dinámico	Es una característica que se utiliza para monitorizar y comprobar la condición de su batería de respaldo.
Tiempo de Entrada / Salida	Es el tiempo permitido para entrar en la instalación a través de una ruta programada como una función temporizada para que pueda desarmar el sistema.
Equipo Externo	Es cualquier elemento conectado a su sistema como detectores, teclados, sirenas....
Armado Forzado	Es una situación donde su sistema de alarma es permitido ser armado cuando una o más zonas se encuentran abiertas.
Interior/Seguimiento	Cuando su sistema está armado y una zona programada como retardada es abierta, la zona de seguimiento se convertirá en retardada también. La zona retardada no activará una alarma hasta que el tiempo programado haya finalizado. Una zona de seguimiento actuará como una zona instantánea si se abre antes que una zona retardada.
Mando Control Remoto	Se puede utilizar para remotamente activar su sistema con el transmisor

Term ino	Descripción
Anulación	Le permite manualmente anular una o más zonas antes del armado del sistema.
Código Maestro	Es un código numérico utilizado para el armado y desarmado del sistema y para permitir el acceso a funciones tales como añadir o eliminar códigos de usuario.....
Teclado Maestro de Particiones	Este teclado se utiliza únicamente si su sistema dispone de particiones. El teclado le permite ver y activar ambas áreas desde un mismo teclado.
Central Receptora de Alarmas	Es un lugar seguro donde una central receptora recibe las llamadas de los sistemas de seguridad y descifra sus mensajes. El operario puede entonces tomar las medidas oportunas que tenga estipuladas.
Alarma de Pánico	Este tipo de alarma indica a la central receptora que existe una situación de emergencia en esa determinada instalación.
Cerrado	Consulte el estado de la zona. Si una zona está cerrada el indicador de zona del teclado estará apagado.
Sensor Watch	Sensor watch proporciona a la central de control la posibilidad de reconocer que los sensores de detección han dejado de funcionar o que el detector de infrarrojos ha sido bloqueado, siendo incapaz de detectar movimiento durante el tiempo programado por su instalador.
Alarma Silenciosa	Su instalador puede programar zonas para un funcionamiento silencioso. Esto significa que cuando la zona programada para un funcionamiento silencioso ha sido abierta durante el estado de armado, su sistema de alarma comunicará con la central receptora sin activarse las sirenas.
Modo 1 STAY	Esta es una condición que anula de forma automática las zonas de sus sistema en el Armado del Modo 1 STAY. Sólo su instalador puede programar las zonas para su anulación de forma automática en el Modo 1 STAY.
Modo 2 STAY	Es una condición que anula de forma automática las zonas cuando su sistema se encuentra armado en el Modo 2 STAY. Sólo el Código Maestro puede programar las zonas para ser anuladas de forma automática en el Modo 2 STAY.
Secuencia Armado Telco	El armado Telco es una característica de llamada que de forma automática llama al teléfono y desvía su número de teléfono a otro en el momento del armado del sistema en el modo AWAY (“Desvío de Llamada”).
Secuencia Desarmado Telco	A través de la línea de teléfono se desarma la central y automáticamente llama al teléfono y redirecciona su número de teléfono.
Abierto	Consulte el Estado de Zona. Una zona está abierta cuando una zona ha sido violada. El indicador de zona correspondiente se visualizará en el teclado.
Código de Usuario	Un código de usuario es un número de identificación personal que el usuario utiliza para armar y desarmar el sistema.
Zonas	Una zona de entrada monitorizada empleada para disparar una condición de Alarma al abrirse.
Zona de 24-Horas	Una entrada monitorizada programada para disparar una alarma al abrirse cuando el sistema esta armado o desarmado las 24 horas del día.

Garantía

Electronics Design and Manufacturing Pty Limited garantiza que este producto se encuentra libre de defectos en materiales y mano de obra durante un período de un año y medio (un año real más 6 meses por almacenaje) desde la fecha de fabricación como se indica en la fecha impresa o el número serie del producto.

Las unidades con defecto devueltas por el instalador por sus medios serán reparados o cambiados durante este período a voluntad del fabricante. La reparación o cambio será libre de cargo siempre que el defecto no fuera debido al transporte, manipulación o a causas fuera del control de Electronics Design and Manufacturing Pty Limited, tales como tormentas, sobretensiones, golpes mecánicos, o por abusos, alteraciones o una mala aplicación del equipo.

Cumplimiento Año 2000

Esta nota es para confirmar que las centrales de control de la Serie Solution Ultima no se verán afectadas por el llamado "Efecto 2000".

Hasta la fecha, todos los productos Solution que incorporan horario mantienen sus funciones con un calendario rotatorio de 100 años. Esto significa que los productos Solution no utilizan el siglo de ninguna forma manteniendo los algoritmos, únicamente el año dentro del siglo.

Especificaciones

Márgenes de Temperatura de Funcionamiento:	0 – 45 Grados Celsius
Humedad Relativa sin condensación:	10% - 95%
Alimentación:	TF008 Plug Pack – 240 Volt / 18 Volt CA @ 1.3 Amp
Consumo en Reposo:	65 mA
Consumo en Alarma:	115 mA
Consumo en Alarma Con Teclados:	105 mA
Batería de Respaldo:	6Ah / 12 Volt CC Batería Hermética de Plomo Acido
Dimensiones (Caja):	306 mm x 262 mm x 84 mm (Empaquetada en Caja)
Peso:	2.5 Kg
Código Suministrador:	N771
New Zealand Telepermit:	PTC 211/98/084
Malaysia Approval Number:	Pending

Advice To Australian Users

The Austel permit that has been issued for this product is subject to the following conditions:

- The Solution Ultima Series control panel may only be powered by an EDM TF008 plug pack (Approval Number Q92128).

New Zealand Telepermit Notes

- The grant of a telepermit for a device in no way indicates Telecom acceptance of responsibility for the correct operation of that device under all operating conditions.

- This equipment shall not be used in any manner that could constitute a nuisance to other telecom customers.

- Immediately disconnect this equipment should it become physically damaged and arrange for its disposal or repair.

- The transmit level from this device is set at a fixed level and because of this, there may be circumstances where the performance is less than optimal. Before reporting such occurrences as faults, please check the line with a standard telepermitted telephone and do not report a fault if the telephone performance is satisfactory.

- This device is equipped with pulse dialling while the Telecom standard is DTMF tone dialling. There is no guarantee that Telecom lines will always continue to support pulse dialling.

  Use of dialling, when this equipment is connected to the same line as other equipment, may give rise to bell tinkle or noise and also cause a false answer condition. Should such problems occur, the user should NOT contact the Telecom Faults Service.

- This equipment is set up to carry out test calls at pre-determined times. Such test calls with interrupt any other calls that may be set up on the line at the same time. The timing set for such test calls should be discussed with the installer.

  The timing set for test calls from this equipment may be subject to drift. If this proves to be inconvenient and your calls are interrupted, then the problem of timing should be discussed with the equipment installer. The matter should NOT be reported as a fault to Telecom Faults Service.

- This equipment shall not be set up to make automatic calls to the Telecom 111 Emergency Service.

  This equipment should not be used under any circumstances that may constitute a nuisance to other Telecom customers.

- In the event of any problem with this device, the systems battery, AC mains supply and telephone line should be disconnected. The user is to then arrange with the supplier of the device to make the necessary repairs.

  Should the matter be reported to Telecom as a wiring fault and the fault be proven to be due to this product, a call-out charge will be incurred.

Notas de Instalación

Empresa Instaladora ______________________

Nombre del Técnico ______________________

Número Teléfono Empresa Instaladora ______________________

Fecha Instalación ______________________

Finalización Garantía ______________________

Versión Software de la Central ______________________

Notas de Servicio

Descripción de Zonas

Esto le permite poner nombre a cada zona e indicar que zonas han sido programadas para anularse de forma automática en el Modo STAY 1 o han sido programadas para la activación del chime (alarma día).

		Anulada en Modo 1 STAY	Activación del Chime
Zona 1	______	☐	☐
Zona 2	______	☐	☐
Zona 3	______	☐	☐
Zona 4	______	☐	☐
Zona 5	______	☐	
Zona 6	______	☐	
Zona 7	______	☐	
Zona 8	______	☐	

Nombres Código Usuario

		Código Maestro		
Cod. Usuario 1	______	☐	Cod. Usuario 9	______
Cod. Usuario 2	______	☐	Cod. Usuario 10	______
Cod. Usuario 3	______	☐	Cod. Usuario 11	______
Cod. Usuario 4	______	☐	Cod. Usuario 12	______
Cod. Usuario5	______	☐	Cod. Usuario 13	______
Cod. Usuario 6	______	☐	Cod. Usuario 14	______
Cod. Usuario 7	______	☐	Cod. Usuario 15	______
Cod. Usuario 8	______	☐	Cod. Usuario 16	______

Tiempos de Entrada / Salida

Tiempo Entrada 1 ____________ Tiempo Salida ____________

Tiempo Entrada 2 ____________ T. Entrada Vigilante ____________

Opciones de Armado

Botón Armado Sencillo SI NO Armado Forzado SI NO

Botón Desarmado Sencillo SI NO Armado Remoto Vía Teléfono SI NO

Hora Auto-Armado ____________ AM/PM

Hora Auto-Desarmado ____________ AM/PM

Descripciones de Salida

Salida 1 ____________ Salida 3 ____________

Salida 2 ____________ Salida 4 ____________

Método de Anulación

Anulación Estandar SI NO Código Para Anular SI NO

Opciones de Comunicación

Transmisión a Receptora SI NO

Transmisión Doméstica SI NO Transmisión Doméstica – Nº Pitidos ☐

Otra Información del Sistema

Sonido Sirena ☐ Minutos

Mantenimiento de Su Sistema Por otro Técnico SI NO Si Sí, Código Instalador ________

Números Código ID de 9 Dígitos de Pulsadores de Armado/Desarmado vía Radio

9	Código Usuario 9 Radio ID de 9 dígitos (Colocar la etiqueta del transm isor de Radio Aquí)	13	Código Usuario 13 de Radio, ID de 9 dígitos
10	Código Usuario 10 de Radio, ID de 9 dígitos	14	Código Usuario 14 de Radio, ID de 9 dígitos
11	Código Usuario 11 de Radio, ID de 9 dígitos	15	Código Usuario 15 de Radio, ID de 9 dígitos
12	Código Usuario 12 de Radio, ID de 9 dígitos	16	Código Usuario 16 de Radio, ID de 9 dígitos

Detectores RF, Número ID de 9 Dígitos

Zone Número		Número Zona	
1	Sensor RF 1 Núm ero ID (Pege Aquí la Etiqueta ID del Sensor RF)		Pulsador RF 9 Número ID
2	Sensor RF 2 Núm ero ID		Pulsador RF 10 Núm ero ID
3	Sensor RF 3 Núm ero ID		Pulsador RF 11 Núm ero ID
4	Sensor RF 4 Núm ero ID		Pulsador RF 12 Núm ro ID
5	Sensor RF 5 Núm ero ID		Pulsador RF 13 Núm ero ID
6	Sensor RF 6 Núm ero ID		Pulsador RF 14 Núm ero ID
7	Sensor RF 7 Núm ero ID		Pulsador RF 15 Núm ero ID
8	Sensor RF Número 8		Pulsador RF 16 Núm ero ID

Indice



Detection Systems Argentina
A member of the Bosch group
www.detectionsys.com.ar
dsinfo@detectionsys.com.ar